

MARÍA IÑIGO CLAVO

Reencuadrar la alteridad y el tiempo en el Museo

Si bien hay un otro-ciudadano que se define y autoexpone desde una negociación cultural e identitaria constante con occidente y el capitalismo, también hay un otro-no-ciudadano que, quedándose en los márgenes de la esfera de producción, es definido desde fuera de forma atemporal y ahistórica en el Museo, que tiende a la neutralizarlo políticamente. La exposición del primero tiene como función la auto-representación, la del segundo se basa en su estudio. Este texto realiza un recorrido por diversas intervenciones artísticas que reflexionan sobre esta segunda forma de exponer la alteridad, lo que todavía sigue siendo motivo de debate en los museos de etnografía. Como será propuesto en esta presentación la única estrategia posible será la creación de esfera pública.

María Iñigo Clavo es artista e investigadora. Ha sido Research Officer del proyecto *Meeting Margins: Transnational art in Latin America and Europe 1950-1978*. Investigadora del I+D "Imágenes del arte y reescritura de las narrativas en la Cultura Visual Global". Doctora en Bellas Artes por la Universidad Complutense de Madrid con la tesis *(Des)metaforizar la alteridad. La poscolonialidad en el arte brasileño durante el AI nº 5. (1968-1979)*. Es especialista en Estudios Latinoamericanos (UNAM, CSIC y UNED). Ha sido becada por la Fundación Carolina y por el AECl para investigar en Brasil (Rio de Janeiro 2004 y Rio Grande do Sul 2004). Ha realizado exposiciones individuales en España y México. En el 2001 recibió la beca Generaciones de Caja Madrid. Ha realizado colaboraciones en revistas como *Revista de Occidente, bilboquet, Espacio, Tiempo y Forma, Concinnitas, Versión/Sur* (Fundación Rómulo Gallegos), *Re-visiones* (Universidad Complutense de Madrid) y en libros como *La memoria pública* (UNED). Ha realizado el co-comisariado de Encuentros de colectivos entre Brasil y España con *Intermediae, Matadero de Madrid* (2008), y junto con Loreto Alonso co-comisariado *Mientras vivas en esta casa...!* y eventos como *Casas y Calles* (2002-2004).

OLGA FERNÁNDEZ LÓPEZ

La incertidumbre de exponer: en/entre la etnografía y el modernismo

A comienzos del siglo veinte, la distinción entre la consideración estética y etnográfica de los objetos de culturas no occidentales comenzó a ser erosionada. Muchos artefactos fueron recolocados desde la cultura material hacia la escultura en su reclasificación como objetos artísticos. Este cambio no afectó sólo al denominado arte primitivo, sino que extendió hasta el arte moderno. Para estas dos nuevas formas de arte, la busca de legitimidad se convirtió en una empresa común. En este contexto museos y exposiciones necesitaban resolver un problema práctico: ¿cómo se instalaban estos objetos? Esta incertidumbre sobre el proceso de exhibición ha sido usada en algunas exposiciones para cuestionar los museos como espacios de autoridad ideológica.

Olga Fernández López es investigadora, profesora y comisaria. Desde 2009 da clases en el departamento de Historia y Teoría del Arte de la Universidad Autónoma de Madrid y es vicecoordinadora del Máster Universitario en Historia del Arte Contemporáneo y Cultura Visual. Profesora invitada desde 2007 en el Royal College of Art de Londres (Departamento Curating Contemporary Art). Entre 2001 y 2006 fue Conservadora Jefe y Jefa de Investigación y Educación del Museo Patio Herreriano de Valladolid. Ha comisariado, entre otras, exposiciones de Dora García, Jesús Palomino y Jordi Colomer. Entre sus publicaciones destacan "Travesía site-specific: Institucionalidad e imaginación" (Matadero, Madrid, 2011), "Just What is it That Makes 'Curating' so Different, so Appealing" (*On Curating.org*), *Ángel Ferrant* (Fundación Mapfre, 2008) o *Cuatro dimensiones. Escultura en España. 1978-2003* (Museo Patio Herreriano, 2003). En la actualidad sus investigaciones se centran sobre la especificidad del medio expositivo y sus posibilidades críticas para la práctica comisarial.

Lecturas compartidas para María Iñigo y Olga Fernández

Wilson Fred and Karp Ivan. *Constructing the spectacle of Culture in Museums*. In Greemberg, Reesa, Ferguson Bruce, Nairne Sandy (eds). *Thinking about exhibitions*. Routledge. London, New York, 1996.

Kravagna Christian. *The Preserves of Colonialism: The World in the Museum*. *Transversal web Journal*. eipcp - European Institute for Progressive Cultural Policies.

<http://eipcp.net/transversal/0708/kravagna/en>

Mignolo, Walter. *Decolonial Aesthetics: Unlearning and Relearning the Museum Through Pedro Lasch's Black Mirror/Espejo Negro*. In Lasch, Pedro (ed) *Black Mirror/Espejo Negro*. Duke University Press, North Carolina, 2010.

Karp Ivan, *Culture and Representation*. In Karp Ivan and Lavine Steven (Eds), *Exhibiting Cultures: The Poetics and Politics of Museum Display*. Smithsonian Museum. Washington D.C. 1991.

James Clifford, "Histories of the Tribal and the Modern", *The Predicament of Culture. Twentieth-Century Ethnography, Literature, and Art*, Cambridge, Harvard University Press, 1988, pp. 189-214.

Okwui Enwezor, "Topographies of Critical Practices: Exhibition as Place and Site", *The Exhibitionist*, nº 2, June, 2010, pp. 46-52.

FERNANDA ALBERQUERQUE

Territorio como tema y estrategia: Geopoéticas y la 8ª bienal Mercosul

La 8ª Bienal Mercosul (Porto Alegre, Brasil, 2011), titulada *Ensayo sobre Geopoéticas*, constituye un caso de estudio para considerar las diversas formas por las que el arte contemporáneo y más concretamente la práctica comisarial han venido acercándose a la idea de territorio en el contexto de un mundo globalizado. Nociones como nación y nacionalidad, cartografía, mapeo, identidad, colonialismo y relaciones global/local han sido algunos de los temas abordados en este evento. Centraré mi atención en dos puntos de esta experiencia comisarial, que tuvo a José Roca como comisario principal. Por un lado la idea de territorio como tema (especialmente la forma en que los artistas han tratado debates centrales en esta discusión); por otro, la idea de territorio como una estrategia para la acción comisarial (sobre todo, el intento de desarrollar en proyecto en intensa relación y diálogo con el contexto en el que tuvo lugar). Uno de los temas que enfatizaré será la consideración del contexto local no como un "receptor pasivo", sino como un agente activo, profundamente implicado en el desarrollo de un proyecto cultural.

Lecturas recomendadas:

Textos del catálogo de la 8ª Bienal Mercosul, especialmente el de José Roca titulado *Geopoetics* (p. 42-52).

<http://www.bienalmercosul.art.br/sobre>. (Asegurarse de que se escoge la segunda opción: el catálogo, y no la guía).

Fernanda Albuquerque está realizando su tesis doctoral en Historia del Arte, Teoría y Crítica en PPGAV/UFRGS en Porto Alegre, donde también obtuvo su título de máster. Ha sido Comisaria Adjunta de la 8ª Bienal Mercosul (2010-2011), Comisaria de Artes Visuales en el Centro Cultural São Paulo, en São Paulo (2008-2010), ha trabajado en el Programa Educativo de la 29ª Bienal de Sao Paulo y para el grupo de crítica en el Paço das Artes en São Paulo (2007, 2008 y 2010) y en cursos y publicaciones para el Instituto Tomie Ohtake, São Paulo (2006-2010). Como comisaria, ha organizado las exposiciones *Horizonte de eventos* (2010), en la Fundação Ecarta, Porto Alegre; *Dois pontos* (2010), en el Museu Murillo La Greca, Recife; *Sinais de fumaça* (2009) y *Passagens secretas* (2008), en el CCSP, São Paulo; y *Campo coletivo* (2008), en el Centro Universitário Maria Antonia, São Paulo. Ha publicado *Exit Express*, *Contemporary*, *Número*, *Tatuí* y otras. En 2009 formó parte del programa *Courants du Monde* programme, en Francia. En 2010 ganó el Premio de Estudios e Investigación en Arte y Economía del Arte en Brasil (Fundação Bienal de São Paulo).

ROGELIO LÓPEZ CUENCA

El Sur del Norte: lo exótico reversible

Partiendo de mi práctica artística, la presentación abordará la compleja especificidad del acercamiento a nuestro propio otro exótico desde un territorio fronterizo, cuya persistente orientalización histórica por parte de Occidente coloniza fácilmente, tanto nuestras producciones culturales, como nuestra propia autopercepción.

Referencias:

<http://www.malagana.com>

<http://www.lopezcuenca.com/paraiso/paraiso.html>

www.saharawhy.net

<http://www.contraindicaciones.net/2009/02/gitanos-de-papel-un-proyecto-d.html>

<http://www.maniqua.es/trabajos/gitanos-de-papel-catalogo-rogelio-lopez-cuenca/>

Artista visual, su trabajo gira en torno a la construcción de la identidad, el análisis de los medios de comunicación masivos y la crítica cultural; labor que desarrolla mediante publicaciones, cursos, talleres, exposiciones, intervenciones en espacios públicos urbanos, en la televisión o en Internet, recurriendo a procedimientos propios tanto de las artes visuales como de la literatura o las ciencias sociales. Ha participado en las Bienales de Arte Contemporáneo de Johannesburgo (Sudáfrica), Manifesta 1 (Rotterdam), Lima, São Paulo y Estambul. Desde 1999 trabaja en el proyecto "El Paraíso es de los extraños", sobre la construcción de la imagen de lo árabe en Occidente - especialmente su ambivalencia en España, y Andalucía en particular. Sus trabajos más recientes abordan la manipulación de la Historia y la memoria colectiva -*Ciudad Picasso* (2012), *Málaga 1937* (www.malaga1937.es, 2007), *Mappa di Roma* (www.mappadiroma.it, 2007), *Mapa de México* (www.mapademexico.net) y *Saharawhy* (www.saharawhy.net, 2012) - y la producción social de la exclusión -*Gitanos de Papel* (2009/2012).

PAUL GOODWIN

"Lisboa Saudade": comisariado, el trauma post-colonial y la política del espacio

¿Qué papel juega la inmigración en la formación de "otros espacios" en la metrópolis poscolonial? ¿Cómo impacta la memoria en la construcción y habitación de los espacios urbanos que están a menudo impregnados de historias coloniales de comercio y dominación? ¿Cómo puede el arte y el comisariado abordar estos temas en una forma que articule los conflictos poéticos y políticos que subyacen a estas poderosas narrativas de lo que podría ser denominado "melancolía postcolonial"? A partir de la práctica curatorial del autor en Lisboa desde 2008, esta presentación pretende aproximarse a estas cuestiones y contribuir al debate que Okwui Enwezor ha denominado "comisariando más allá del canon". La última media-década ha visto la emergencia de un número de artistas en Portugal que han empezado a plantear cuestiones en torno al poscolonialismo, la inmigración y la identidad nacional en formas que están problematizando los silencios tradicionales y la falta de debate sobre estos temas en este país. Esta presentación parte de dos proyectos clave en Lisboa que han abordado estos temas en forma de exposiciones, programas públicos y una publicación: *Underconstruction* (2009, Pavillao 28, Hospital Julius de Matos) y *Coming Ashore* (2011, Centro Cultural Belem y Colección Museo Berado), con las obras de Monica de Miranda, Artéria Arquitectos, Arturto Moreira, Sofia Borges & Vasco Coelho, José Carlos Teixeira, Ines Amado y Sonia Boyce. Situados en espacios no convencionales como hospitales psiquiátricos, contenedores, jardines de la memoria imperial y chabolas del extrarradio, las exposiciones y trabajos intentan de forma colectiva dibujar una cartografía alternativa de Lisboa a la que usualmente se indica en los mapas turísticos y el circuito artístico. A partir de la noción de Paul Gilroy "melancolía poscolonial", que enfatiza la traumática vida más allá del colonialismo y su relación con la formación de las culturas urbanas poscoloniales, esta ponencia abordará cuestiones importantes relativas al comisariado y la práctica artística en el contexto de la Lisboa poscolonial: temas como la site-

specificity y otras políticas del lugar, propuestas éticas y culturales que implican “en-cararse” al Otro en el contexto urbano y retos en torno a la expresión y trabajo de estas difíciles problemáticas en la práctica artística y su producción en el contexto portugués.

Lecturas recomendadas:

Okwui Enwezor, Interview with Paul O’Neil. In: ‘*Curating Beyond the Cannon*’ in *Curating Subjects*, Paul O’Neill (ed.), London: Open Editions, 2007

Okwui Enwezor, *The Postcolonial Constellation: Contemporary Art in a State of Permanent Transition*, In: *Research in African Literatures*, Vol. 34, No. 4, Winter, 2003, pp. 57-82

<https://wikis.nyu.edu/download/attachments/14582266/Enwezor.pdf>

Paul Gilroy, *After Empire: Melancholia or Convivial Culture*, London: Routledge, 2004

Paul Goodwin es un teórico, comisario e investigador urbano. Es Associate Research Fellow el Centre for Urban and Community Research, Goldsmiths College y Comisario de Programas Culturales de la Tate Britain. Su investigación actual aborda cuestiones de emigración poscolonial y formas de creatividad intercultural, globalización y la producción de espacios urbanos alternativos. En 2007 comisarió *Peckham Rising* en la Sassoon Gallery de South London, una exposición de fotografía urbana, sonido y pensamiento crítico que exploraba las representaciones mediáticas y las prácticas espaciales de este vecindario. En 2009 completó un proyecto colaborativo con la artista Monica Miranda (una exposición , programa de cine y un libro) llamado *Underconstruction*, que desplegaba estrategias de arte contemporáneo –fotografía, instalaciones, colaboraciones sociales- y teoría urbana con el fin de mapear la compleja relación entre las chabolas y el centro de Lisboa. Una selección de este trabajo se puede ver en www.underconstruction.cc. Paul Goodwin es también consultor académico del proyecto Iniva Creative Mapping. http://www.iniva.org/learning/creative_mapping

MANUELA RIBEIRO SANCHES

Huellas de la presencia africana en la Europa postcolonial

El documental de Bob Swain *Lumières noires* (2006) aborda y comenta el Primer Encuentro de Escritores y Artistas Negros en París desde una particular, e implícitamente enunciada perspectiva –la de su recepción en la Francia contemporánea. Partiendo de la película y de la forma en que trata algunos de los temas, o sugiere interpretaciones de divergencias y conflictos existentes, consideraré la necesidad de reunir diferentes formas de abordar –diversos- pasados coloniales, así como modos distintos de considerar la situación colonial (Balandier), tomando en consideración el papel menos visible de figuras anti-coloniales como Mário Pinto de Andrade y Amílcar Cabral en antiguas capitales del imperio, y en el pensamiento poscolonial contemporáneo. Para desarrollar mi argumento recurriré en este proceso a textos y a imágenes. ¿Cómo leer estos textos e imágenes y dar sentido a estas biografías en la Europa contemporánea? ¿Cuál es el papel de una lectura empática que pueda permitir la recuperación de la pérdida, de historias silenciadas o sobreídas, y un entendimiento más rico de las historias coloniales y sus impactos en el presente poscolonial y nuestros futuros en común?

Lecturas recomendadas:

Césaire, Aimé (1956). “Culture and civilization”

<http://www.erudit.org/culture/liberte1026896/liberte1027342/30187ac.pdf>

http://socialtext.dukejournals.org/content/28/2_103/127.full.pdf+html

Fanon, Frantz. 1969 [1956]. “Racism and Culture” in *Toward the African Revolution*. New York: Grove Press, 31–44.

<http://tamilnation.co/ideology/racism.htm#There%20is%20first%20affirmed%20the%20existence%20of%20human%20groups>

Cabral, Amílcar. 1973. “The Role of Culture in the Battle for independence”

<http://unesdoc.unesco.org/images/0007/000748/074894eo.pdf>

<http://www.jstor.org/pss/27868865>

Manuela Ribeiro Sanches es catedrática en la Facultad de Letras de la Universidad de Lisboa. También es investigadora en el Centro de Estudios Comparados de la misma institución, donde coordina el proyecto *Dislocating Europe. Post-Colonial Perspectives in Literary, Anthropological and Historical Studies*. Asimismo es responsable de la coordinación científica de la página web www.artafrica.info. Sus publicaciones incluyen *Malhas que os impérios tecem. Textos anti-coloniais, contextos pós-coloniais*. Lisboa: Edições 70, 2011. *Europe in Black and White. Immigration, Race and Identity in the 'Old Continent*. Bristol: Intellect, 2011. "Portugal não é um país pequeno". *Contar a Império na pós-colonialidade*. Lisboa, Cotovia, 2006. *Deslocalizar a "Europa". Antropologia, arte, literatura e história na pós-colonialidade*. Lisboa: Cotovia 2005.

CAROLINE HANCOCK

Buscando más allá de "Nostalgeria"

Argelia se convirtió en una colonia francesa en 1830. La Guerra de Argelia comenzó en 1954 y consiguió la independencia en 1962. Los habitantes de este país se dividieron entre los recientemente establecidos, venidos de fuera o de dentro, y aquellos *en medio*, los que se quedaron y los tuvieron que irse, como los *Pieds-Noirs* y los Harkis, creándose traumas duraderos en varias comunidades y complejas relaciones con el lenguaje y la religión, la arquitectura y la esfera pública. Su impulso revolucionario fue un ejemplo para todo el mundo en la década de los sesenta. Pero sus ideales iniciales no fueron necesariamente llevados a cabo y una dosis de desilusión y falta de poder se instaló y permanece hasta el día de hoy. Ellos no han participado en la Primavera Árabe –su reciente guerra civil en los 1990s y principios de los 2000s (conocida como *décennie noire* o década negra) despierta memorias vívidas-. Todos saben bien que el proceso de llegar a ser independiente es lento y lleno de dificultades. Lo importante es que la lucha es ahora suya. Artistas contemporáneos como Adel Absesmed, Kader Attia, Fayçal Baghriche, Neil Beloufa, Mohamed Bourouissa, Katia Kameli, Amina Menia, Myriam Mechita, Zineb Sedira y Assan Smati, por ejemplo, confrontan sus propias relaciones con Argelia. En 2008, obtuve la beca Joanna Drew y desde entonces he viajado a Argelia en varias ocasiones. Esta presentación presentará algunas de mis investigaciones y cuestiones de forma general y, más particularmente, aquellas que están configurando una futura exposición que se inaugurará en la Royal Hibernian Academy de Dublin en enero de 2013. Como extranjera, soy especialmente consciente de que mi conocimiento sólo llega a la punta del iceberg y constantemente cuestiono mi práctica comisarial con la esperanza de acercarme a laguna forma de proyecto útil, capaz de establecer conexiones.

Lecturas recomendadas:

Frantz Fanon, *The Wretched of the Earth*, 1961, Preface by Jean-Paul Sartre
Albert Camus, *The Outsider*, 1942
Assia Djébar, *Algerian White*, 1996
Hélène Cixous, "My Algerience, in other words: to depart not to arrive from Algeria", en *Stigmata, Escaping Texts*, Routledge: London, 1998.

Películas, páginas web y exposiciones de referencia:

The Battle of Algiers, Gillo Pontecorvo, 1966
Panafrican Festival in Algiers, William Klein, 1969
Bob Quinn, *The Atlantean Trilogy*, 1981 and 1984
Of Gods and Men, Xavier Beauvois, 2010
Outside the law, Rachid Bouchareb, 2010
Hunger, Steve McQueen, 2008
www.universes-in-universe.org
www.algeriades.com
www.elwatan.com
www.ibraaz.org

New Cartographies: Algeria-France-UK, Cornerhouse, Manchester, 2011
<http://www.cornerhouse.org/art/art-exhibitions/new-cartographies-algeria-france-uk>

Caroline Hancock es comisaria independiente y escritora. Exposiciones recientes incluyen *De l'émergence du Phénix* en el Centre Culturel Irlandais de París y las exposiciones *Synchronicity* en París y Londres, co-comisariadas con *On The Roof*. Entre 1998 y 2009, trabajó en el Centre Pompidou y en el MAMVP/ARC en París, en la Tate Modern y en la Hayward Gallery en Londres, y en el Irish Museum of Modern Art (IMMA) en Dublín. Entre sus exposiciones destacan *An Aside. Selected by Tacita Dean* (2005), *Undercover Surrealism. Georges Bataille and the magazine Documents* (2006). En 2008, ganó la Joanna Drew Travel Bursary para investigar en Argelia. En el IMMA comisarió una retrospectiva sobre el trabajo de Lynda Benglis, con una itinerancia internacional (2009-2011) y co-editó la correspondiente monografía en *Les Presses du Réel*. Hancock ha escrito recientemente sobre las obras de Mathieu K. Abonnenc, Lynda Benglis, Rhona Byrne, Amina Menia, William McKeown, Charlotte Moth, Jean-Luc Moulène, Sarah Pierce y Zineb Sedira.
www.carolinehancock.com

FEDERICO GUZMAN

Manifiestos de arena

El Sahara Occidental, el antiguo Sahara español, es la última colonia en África. Desoyendo la resolución de la ONU de descolonizar y la llamada de la Corte Internacional de Justicia a un referéndum sobre la autodeterminación del pueblo saharauí, España, en cambio, garantizó la soberanía sobre este territorio a Marruecos y Mauritania. En los últimos 37 años, el pueblo saharauí, liderado por el Frente Polisario (reconocido por la ONU como su legítimo representante) ha estado luchando por su independencia. Hoy en día más de 150.000 saharauíes están exiliados en los campos de refugiados de Argelia, y cientos de miles más sufren opresión y abuso de los derechos humanos bajo la ocupación marroquí en su tierra. Recientemente se han iniciado algunos programas para atraer la atención global y apoyar la causa saharauí. Entre ellos, ARTifariti es un Festival Annual pro Derechos Humanos que tiene lugar en los Territorios Liberados del Sahara Occidental. Esta presentación es un relato personal de mi experiencia de cuatro años colaborando con proyectos artísticos y talleres en los campos de refugiados saharauíes de Tindouf y los Encuentros Internacionales de Arte ARTifariti. Una experiencia profunda de transformación personal y una aproximación al arte como un arma pacífica de liberación social.

Referencias:

<http://salamailekum.blogspot.com/2008/12/salam-ailekum.html>
http://www.africa.upenn.edu/Country_Specific/W_Sahara.html

Federico Guzmán es un artista sevillano cuyo trabajo se desarrolla en diferentes campos de la creación y que ha colaborado en distintas iniciativas de arte público y agitación cultural. Fico usa el arte como modo de auto-realización y como arma pacífica de transformación social. Recientemente ha dirigido talleres de escultura en los campos de refugiados de Tindouf y ha sido so-comisario de ARTifariti (2010), el Festival pro Derechos Humanos en los Territorios Libres del Sahara Occidental.

www.copilandia.org
copilandia.blogspot.com
intercambiodearchivos.blogspot.com
eltomaco.blogspot.com
asi-de-facil.blogspot.com
museodelacalle.blogspot.com
retornoalfuturo.blogspot.com

Próximamente:

www.tomaco.net
www.fico.com.es

TANYA BARSON

Afro-Modern: Viajes a través del Atlántico Negro

Esta presentación se centrará en la exposición *Afro Modern: Journeys through the Black Atlantic* (*Afro Modern: Viajes a través del Atlántico Negro*) que tuvo lugar en la Tate Liverpool e itineró al CGAC en Santiago de Compostela en 2010. La exposición proponía una narrativa alternativa al modernismo y posmodernismo, ubicando en el escenario central a protagonistas, que normalmente -en los relatos tradicionales sobre el modernismo- son situados en la periferia y efectuar una reversión similar -del centro a los márgenes- de figuras que usualmente son vistas como pertenecientes al núcleo. También pretendía cuestionar el sentido de temporalidades fijas, así como las geografías de lo moderno y lo posmoderno en arte. El libro de Paul Gilroy proporcionó la base teórica para interrogar las definiciones dominantes del modernismo, evocando y erosionando simultáneamente las coordenadas geográficas de los relatos euro-norteamericanos del modernismo. Al buscar nuevas narraciones del arte moderno y contemporáneo, o identificar las paradojas y antinomias del modernismo, necesitamos por fuerza examinar con una complejidad creciente qué constituye el modernismo en el arte. Estas narrativas son también una forma efectiva de crítica institucional y *Afro Modern* fue concebida de este modo como una forma de auto-reflexión sobre las narrativas encarnadas y propagadas por una institución como la Tate, su programa y su colección. Por último, la exposición proponía leer la historia (del arte) a través de artistas a lo largo del siglo, iniciando una serie de diálogos o genealogías alternativas que pudieran ser leídas de forma reversible (por ejemplo, Aaron Douglas/Kara Walker, Pablo Picasso/Romare Bearden/Chris Ofili, Josephine Baker/Adrian Piper/Coco Fusco/Tracey Rose, etc.), así como reencuentros creativos, poéticos y archivísticos con la historia (como en las obras de Ellen Gallagher o Adam Pendleton, etc.).

Lecturas recomendadas:

Tanya Barson 'Introduction: Modernism and the Black Atlantic' in Tanya Barson et al, *Afro Modern: Journeys through the Black Atlantic*, exhibition catalogue, Tate Liverpool, 2010, p.8-23

or Tanya Barson 'Introducción: La modernidad y el Atlántico negro', *Afro Modern: Viajes a través del Atlántico Negro*, exhibition catalogue, Xunta de Galicia/CGAC, Santiago de Compostela, 2010, p.2-17

Paul Gilroy 'Chapter 1: The Black Atlantic as a Counterculture of Modernity', in Paul Gilroy, *The Black Atlantic: Modernity and Double Consciousness*, Verso, London and New York, 1993, p.1-40

Thelma Golden, 'Post...' and Hamza Walker 'Renigged' in Thelma Golden et al, *Freestyle*, exhibition catalogue, Studio Museum in Harlem, New York, 2001, p.14-17 and Christine Y Kim 'Introduction: No Where Now Here' in Christine Y Kim et al, *Flow*, exhibition catalogue, Studio Museum in Harlem, New York, 2008.

Tanya Barson es Conservadora de Arte Internacional en el Tate Modern desde 2007. Anteriormente fue Conservadora de Colección y Exposiciones en la Tate Liverpool entre 2004-2007, donde anteriormente había trabajado como comisaria adjunta. Desde 2002 ha participado en el equipo del Conservador Asociado de arte latinoamericano de la Tate [Cuauhtémoc Medina 2002-2008, Julieta Gonzalez 2008-2012 y José Roca desde 2012] y con el Comité de Adquisiciones de la Tate. Además de *Afro Modern: Journeys through the Black Atlantic* (Tate Liverpool y Santiago de Compostela, 2010), ha comisariado las siguientes exposiciones *Assume Vivid Astro Focus* (Tate Liverpool, 2005), *Frida Kahlo* (Tate Modern, 2005), *Inverting the Map: Latin American Art from the Tate Collection*, (Tate Liverpool, 2006), *Making History: Art and Documentary in Britain from 1929 to Now* (Tate Liverpool, 2006), *Ellen Gallagher: Coral Cities* (Tate Liverpool, 2007), *Oiticica in London* (Tate Modern, 2007), y *The Peripatetic School: Itinerant Drawing from Latin America* (Drawing

Room, London, 2011). Además ha comisariado, con Simon Baker, *Inside Out, Photography After Form: Selections from the Ella Fontanals-Cisneros Collection* (CIFO, Miami, 2010).

JEAN FISHER

Historias de las exposiciones: América - Novia del sol

La exposición América – Novia del Sol tuvo lugar en el Museo Real de Amberes en 1992, el año que señala el quicentenario del denominado “descubrimiento” de América. Sin embargo, fue concebida no como una “celebración”, sino como una interrogación de la lógica y las consecuencias de la conquista española y portuguesa, yuxtaponiendo objetos históricos y artefactos con artistas latinoamericanos del s. XX. Esta presentación contextualizará la exposición a través de una selección de exposiciones “blockbuster” anteriores, desarrollará sus temas principales y evaluará críticamente su impacto (o la falta de éste).

Lecturas recomendadas:

Catherine de Zegher and Benjamin Buchloh in conversation, *America: Bride of the Sun- 500 Years of Latin America and the Low Countries*, Imschoot, Antwerp, 1991, pp 223 -240.

Jean Fisher estudió Zoología y Bellas Artes y es una escritora freelance sobre arte contemporáneo y los legados coloniales. Mientras vivió en Nueva York co-comisarió exposiciones de arte contemporáneo de Americanos Nativos con el artista Jimmie Durham. Fue editora de *Third Text* y de las antologías *Global Visions: Towards A New Internationalism in the Arts* (1994), *Re-verberations: Tactics of Resistance, Forms of Agency* (2000), y junto con el critic y comisario cubano Gerardo Mosquera del libro *Over Here: International Perspectives on Art and Culture* (2004). En la actualidad es Profesora Visitante del departamento Curating Art Contemporary en el Royal College of Art.

CLARE CAROLIN

Colonialidad, comisariado, arte contemporáneo: conferencia resumen

Clare Carolin es comisaria, escritora y subdirectora del departamento Curating Contemporary Art del Royal College of Art, Londres. Entre 1999 y 2006 fue comisaria en la Hayward Gallery, donde comisarió y organizó numerosas exposiciones, como *Facts of Life: Contemporary Art from Japan* (2001); *Ann Sofi Siden: Warte Mal! Prostitution after the Velvet Revolution* (2002); *Eyes, Lies and Illusions: The Art of Deception* (2005), así como proyectos para la Hayward Touring Exhibitions, como *Fantasy Architecture (1500-2036)* y *A Secret Service: Art, Compulsion, Concealment* (2006). Entre sus últimos proyectos destacan *Regina Jose Galindo: The Body of Others*, Modern Art Oxford, 2009 y *The Seven Day Weekend/Le Weekend de Sept Jours*, Galerie de Ecole Nationale Superior de Beaux Arts, Paris, 2010. Sus publicaciones más recientes incluyen “After the Digital we Rematerialise: Distance and Violence in the work of Regina Jose Galindo” en *Third Text*, (marzo, 2011). En la actualidad desarrolla un proyecto de investigación y exposición sobre la relación entre las representaciones en los mass media de los desórdenes civiles violentos y las vanguardias en Europa y las Américas desde la década de los sesenta hasta la actualidad.